



PMR Radio Zendontvanger

MODEL: TP380

GEBRUIKSHANDLEIDING



INLEIDING

Hartelijk dank voor het kiezen van de Oregon Scientific™ TP380 als jouw keuzeproduct. Dit product is een draagbare, praktische tweeweg-radio zendontvanger dat je kan gebruiken om je familie te contacteren in shopping centra, pretparken of tijdens sportevenementen!

De zendontvanger heeft 8 kanalen en 38 CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) codes. Indien iemand anders hetzelfde kanaal gebruikt dat jij gebruikt, kan je ofwel een ander kanaal gebruiken ofwel de CTCSS eigenschap gebruiken. Spreek met een andere persoon indien je allebei op hetzelfde kanaal en/of CTCSS-code bent ingesteld.

De TP380 stemt overeen met de Japanse industriële standaard Drip-Proof type II specificaties. Dit betekent dat je zendontvanger verschillende beschermingen aanbiedt tegen het binnendringen van water in je apparaat, tegen harde vreemde voorwerpen en tegen contacten van schadelijke onderdelen binnenin het apparaat.

Het gebruik van de PMR446 frequentie is vrij in de meeste Europese landen en ondergeschikt aan toepasbare regels. Het gebruik van deze radio buiten de landen waar hij oorspronkelijk gedistribueerd is ondergeschikt aan wettelijke bepalingen en kan verboden zijn.

Status per augustus 2004: Het gebruik van PMR446 in Noorwegen is verboden, in Italië en de Tjechische Republiek is deze onderworpen aan Algemene Authorisatie

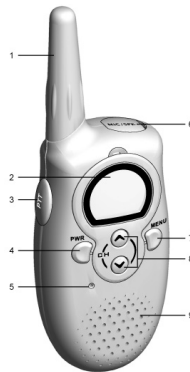




NL

TOETSEIGENSCHAPPEN

VOORAANZICHT





Nr.	OMSCHRIJVING	FUNCTIE
1	Antenne	Soepel, buigbare antenne ontvangt en zendt signalen uit, vermindert de kans op breken en past makkelijker in een borstzak of broekzak.
2	LCD scherm	Geeft symbolen voor de functies van het apparaat weer.
3.	PTT	1. Druk om te praten 2. Druk tweemaal op PTT om de Beltoon functie in te schakelen 3. Bevestig de keuze in de MENU -modus
4	PWR	Druk hierop om het apparaat aan of uit te zetten
5	MIC	Spreken in de microfoon maakt communicatie mogelijk.

2

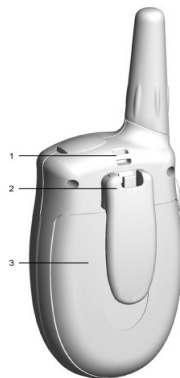




6	MIC/Speaker Plug	Activeert automatisch VOX gedurende het insteken van de koptelefoon
7	MENU	1. Door het menu scrollen 2. Druk op MENU om de monitorfunctie in te schakelen 3. Druk op de MENU -toets en houdt in gedrukt om de Reset-functie in te schakelen
8		1. Volume verhogen 2. Kies kanaal, CTCSS in de MENU -modus
		1. Volume verlagen 2. Kies kanaal, CTCSS in de MENU -modus
9	Speaker	Ontvangt stemmen/geluiden van inkomende oproep



ACHTERAANZICHT



3

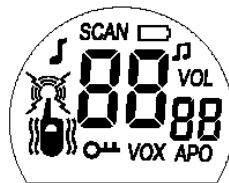




Z




NR.	OMSCHRIJVING	FUNCTIE
1	Riemgaatje	Maak een lus met de riem om het apparaat rond je nek te hangen.
2	Klem	Laat toe om het apparaat aan je borstzak of broekzak te hangen
3	Deksel achteraan	Verwijder om toegang te hebben tot het batterijvak

SYMBOLEN LCD-SCHERM



SYMBOOL	FUNCTIE
	Ontvangen
	Zenden
VOL	Volume
VOX	Stem activeringssysteem
	Slot
APO	Automatisch uitschakelen
	Toets bieptoon
	Roger bieptoon
SCAN	Kanaal of CTCSS scannen
	Batterij-indicator



	Stille waarschuwingfunctie informeert je omtrent inkomende oproepen zonder bieptoongeluiden
 (big)	Kanaalnummer: Kies tussen 8 kanalen
 (small)	CTCSS-code: Pas aan om storingsproblemen te minimaliseren



RICHTLIJNEN VOOR VEILIGHEID EN ONDERHOUD

VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

Gelieve de volgende veiligheidsvoorzieningen in acht te nemen bij het instellen en gebruiken van dit product.

- * LCD-schermpaneel – Het LCD-schermpaneel is gemaakt uit glas en kan breken als het apparaat valt of botst.
- * Hittebronnen – Hou het apparaat uit de buurt van hittebronnen zoals radiators, kachels, elektrische verwarmers en andere verwarmingstoestellen.
- * Water en vochtigheid – Gebruik het apparaat niet in of nabij water of in zeer vochtige ruimtes zoals de badkamer.



ONDERHOUD VOOR DIT PRODUCT

Om optimaal te genieten bij het gebruik van dit apparaat, gelieve de volgende richtlijnen in acht te nemen.

- * Reinigen – Gebruik een licht, vochtige doek. Gebruik geen reinigingsdetergenten, benzeen, verdunner of spuitbussen.
- * Herstelling – Probeer niet het apparaat zelf te herstellen of de circuits zelf te veranderen. Contacteer een verkoper of een gekwalificeerde technicus indien het product hersteld moet worden. Gebruik alleen vervangingsonderdelen die door de fabrikant zijn aangewezen.
- * Schuur geen harde voorwerpen tegen het LCD-scherm daar dit tot schade kan leiden





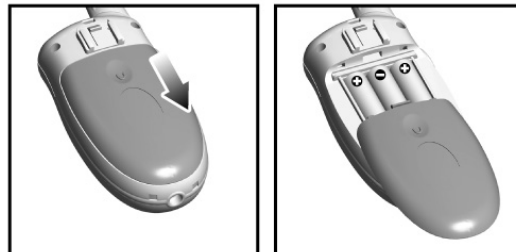
NL

OPGELET

- * Om risico van brand of kwetsuur te voorkomen, probeer niet om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Gelieve het apparaat uit te zetten gedurende opladen.
- * Vervang alleen batterijen van hetzelfde of gelijkaardige type zoals aangeraden door de fabrikant.
- * Gelieve oude, lege batterijen weg te gooien op een milieuvriendelijke manier in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving.
- * Directe vlammen, zoals kaarsen, mogen niet nabij het apparaat geplaatst worden.

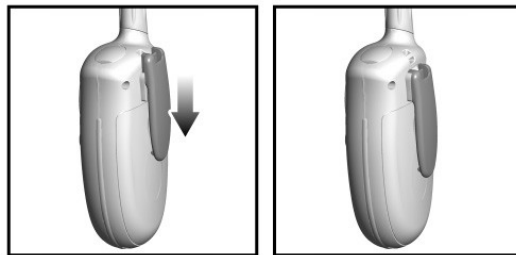
DE ZENDONTVANGER IN WERKING STELLEN

1. Om toegang tot het batterijvak te krijgen, schuif het haakje aan de achterkant van de zendontvanger omhoog en verwijder het.
2. Schuif het achterdeksel van de zendontvanger naar beneden en verwijder het.
3. Steek 3 AAA batterijen in het batterijvak, rekening houdend met de polariteit.

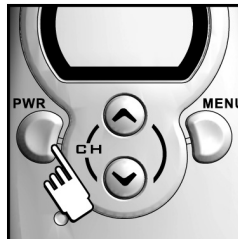




4. Schuif het deksel en het haakje van de zendontvanger terug op hun plaats.

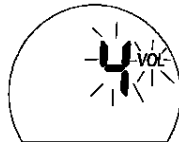




5. Druk op **PWR** en houd aan om het apparaat aan te zetten. Het apparaat zal een biepton geven en het LCD-scherm zal voor 1 seconde alle symbolen weergeven.



6. Gebruik  of  om het volume te verhogen of te verlagen. Het VOL-nummer zal op het LCD-scherm weergegeven worden.



7. Om het toestel uit te zetten, druk op **PWR** en houd aan tot het apparaat een biepton geeft en het LCD-scherm blank is.





N

BASISFUNCTIES

OPM: De batterij-indicator zal fllikkeren om aan te duiden dat de batterij zwak is.




OPM: 1. Gebruik 3 AAA alkaline batterijen of oplaadbare batterijen bij het gebruik van dit apparaat. Alvorens op te laden, lees de paragraaf "Oplaadcontacten" in deze handleiding voor verdere instructies.

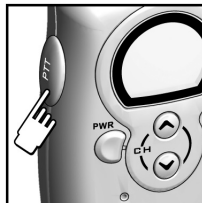
2. OPM Reset: Als het apparaat niet goed werkt, neem de batterijen uit, wacht even en plaats ze weer terug.



SPREEKFUNCTIE

Om in de zendontvanger te spreken:

1. Hou de **PTT** -toetsingedrukt en spreek in de MIC om te verzenden ( verschijnt op het LCD-scherm). Als je klaar bent, laat de toets los.



2. De zendontvanger zal automatisch ontvangen boodschappen afspelen.





OPM: Je kan alleen communiceren met een andere radio die op hetzelfde kanaal en/of dezelfde CTCSS-code is afgestemd als jouw radio.



BELFUNCTIE

Je kan via het drukken op **PTT** een beltoon zenden naar alle zendontvangers die op hetzelfde kanaal en/of dezelfde CTCSS-code zijn afgestemd als jouw zendontvanger.

1. Druk op **PTT** om te spreken.
2. Druk tweemaal op **PTT** in snelle beweging om de Beltoonfunctie in te schakelen.
3. Bevestig de keuze in de **MENU**-modus.

GEBRUIK VAN HET SLOT

Je kan de toetsen op de zendontvanger vergrendelen om toevallig inschakelen van het toestel te voorkomen. Om het slot in-/uit te schakelen, druk gelijktijdig op **PWR + MENU**. Het slotsymbool zal op het LCD-scherm verschijnen.

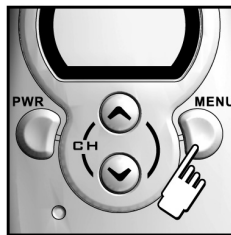


AUTO-SQUELCH-FUNCTIE






Je zendontvanger heeft een Auto-Squelch-functie om zwakkere en lange afstand zendingen te kunnen horen. Je zal op het kanaal niets horen, tenzij iemand in de nabijheid op hetzelfde kanaal zendingen doorgeeft.

1. Druk op **MENU** en houd ingedrukt aan voor 2 seconden om deze functie in-/uit te schakelen.





2. Druk op **MENU** om de menu-opties te openen. De zondontvanger zal dan fluctueren tussen de volgende mogelijke instellingen:

SYMBOOL	INSTELLING	OMSCHRIJVING
 (big)	Kanaal	Selecteert kanaal voor verzending
 (small)	CTCSS	Selecteert CTCSS-code voor het huidige kanaal
VOX	VOX	In-/Uitschakelen stem geactiveerd
	Roger bieptoon	In-/Uitschakelen bieptoon na verzending
	Toets bieptoon	In-/Uitschakelen bieptoon als toets op de zondontvanger is ingedrukt
	Vibreren	In-/Uitschakelen vibratiefunctie
APO	Automaticsch uitschakelen	In-/Uitschakelen automatisch uitschakeling na 2 uur inactiviteit

OPMERKING: Druk op **MENU** om te bevestigen en naar de volgende instelling over te gaan. Om de veranderingen te bevestigen en ook de menuopties te verlaten, druk op **PTT**.



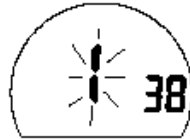




KIEZEN VAN EEN KANAAL



Kies tussen 8 kanalen. De zender en ontvanger moeten op hetzelfde kanaal staan.

1. Druk eenmaal op **MENU** tot het kanaalnummer begint te flikkeren op het LCD-scherm.





2. Druk op  of  en houd ingedrukt, om het scannen van een kanaal te starten. Indien een geldig signaal aanwezig is, zal de zendontvanger stoppen bij het huidige actieve kanaal.
3. Druk op **PTT** om het scannen te stoppen en het menu te verlaten. Of druk op **MENU** om het scannen te stoppen en naar de volgende menuoptie te gaan.



CTCSS SCANNEN

Je kan de kanaal scanfunctie inschakelen:

1. Druk tweemaal op **MENU** tot het CTCSS-nummer op het scherm begint te flikkeren.
2. Druk op  of  en houd ingedrukt, om het scannen van een CTCSS-kanaal te starten. Indien een geldig signaal aanwezig is, zal de zendontvanger stoppen bij het huidige actief kanaal.





Z



3. Druk op **PTT** om het CTCSS-kanaal in te stellen en te bewaren, ofwel zal de zendontvanger het display opslaan na 15 seconden. De scanmodus zal onmiddellijk zoeken naar het volgende CTCSS-kanaal indien er na 5 seconden geen toets werd ingedrukt.
4. Druk op **PTT** om het scannen te stoppen en het menu te verlaten. Of druk op **MENU** om het scannen te stoppen en over te gaan naar de volgende menuoptie.

INSTELLING VOX & BABY MONITOR

Deze instelling vindt en zendt automatisch jouw stem door het geselecteerde kanaal, zonder te moeten drukken op **PPT** en dit ook ingedrukt te houden.

1. Druk 3 opeenvolgende keren op **MENU** tot **VOX** op het LCD-scherm verschijnt.



2. Kies tussen 6 niveaus van VOX door op de  of -toets te drukken.

LCD-SYMBOL	OMSCHRIJVING
0	VOX uitgeschakeld
1	Lage ontvangst – alleen hoorbare luide stemmen worden opgenomen (toepasselijk in rumoerige omgevingen)
2	Normale ontvangst – ideale instelling voor stem geactiveerde verzending
3	Hoge ontvangst – alle waarneembare geluiden (inclusief lawaai) worden opgenomen





b1	Lage ontvangst – alleen hoorbare luide stemmen worden opgenomen (toepasselijk in rumoerige omgevingen)
b2	Normale ontvangst – ideale instelling voor stem geactiveerde verzending
b3	Hoge ontvangst – alle waarneembare geluiden (inclusief lawaai) worden opgenomen




3) Druk op PTT om de instelling VOX/b1/b2/b3 te bevestigen

4) Druk nogmaals op PTT om de VOX/b1/b2/b3 functie te activeren.
Je kan nu starten met stemtransmissie.


ROGER BIEPTOON MODUS

Met Roger Bieptoon krijgt de ontvangende partij een bieptoon te horen als er een boodschap is verzonden. Dit voorkomt situaties waarbij boodschappen worden onderbroken tijdens transmissie.




1. Druk herhaaldelijk 4 keer op **MENU** tot  op het LCD-scherm verschijnt.



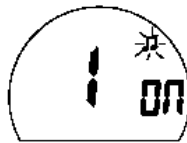
2. Druk op  of  om de Roger Bieptoonfunctie in/uit te schakelen.

TOETSTOON

De toetstoonfunctie, indien ingeschakeld, laat het apparaat toe een bieptoon te geven telkens een toets is ingedrukt.

1. Druk herhaaldijk 5 keer op **MENU** tot  op het LCD-scherm verschijnt.



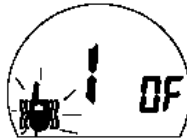




2. Druk op  of  om de Toetstoonfunctie in/uit te schakelen.

STILTE WAARSCHUWING

Hat inschakelen van de stilte waarschuwingfunctie laat je toe op de hoogte te zijn van elke inkomende oproep zonder enige bieptonen te moeten aanzetten.

1. Druk herhaaldelijk 6 keer op **MENU** 6 tot  op het LCD-scherm verschijnt.



2. Druk op  of  om de stille waarschuwingfunctie in of uit te schakelen.

Opmerkingen:

1. Indien de vibratiewaarschuwing is ingeschakeld, zal het toestel gedurende 20 seconden vibreren.
2. Het toestel zal niet vibreren indien er continu transmissie is.
3. Het toestel zal daarna ENKEL vibreren, als er na 30 seconden geen transmissie was, om zodoende energie te bewaren.

APO-FUNCTIE (AUTOMATIC POWER OFF)

Dit laat toe je zendontvanger automatisch uit te schakelen indien het inactief is voor 2 uur om zodoende de batterijen te sparen.





1. Druk herhaaldelijk 7 keer op **MENU** tot **APO** op het LCD-scherm verschijnt.



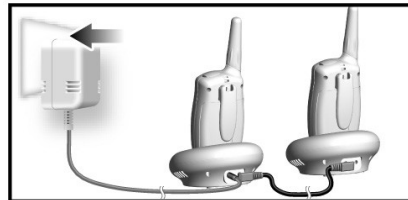
2. Druk op  of  om de **APO** functie in/uit te schakelen.

OPMERKING: Druk op eender welke toets om, na "automatic shutt-off", de zendontvanger opnieuw aan te zetten.

ACCESSOIRES

OPLAADCONTACTEN

Jouw TP380 zendontvanger is geleverd met 2 individuele drop-in laders die je toelaten 2 zendontvangers tegelijkertijd op te laden door gebruik van een verbindingkabel en 1 adapter. Je kan ook elke zendontvanger afzonderlijk opladen door middel van een extra lader dat eveneens is bijgeleverd.



Het LCD in de cradle lader wordt rood tijdens het opladen en het duurt ongeveer 14 tot 16 uren om het te beëindigen.





OPGELET:

1. Binnenin het batterijvak van de zendontvanger, bevindt zich een oplaadschakelaar dat op "ON" moet staan tijdens opladen. Indien alkaline batterijen worden gebruikt, zet de schakelaar op "OFF". Om het risico tot brand and kwetsuur te vermijden, zet de schakelaar niet op "ON" bij het gebruik van alkaline batterijen. Laad Ni-MH batterijen onmiddellijk op door middel van een optionele 1-bay cradle lader.
2. Stel de individuele laders NIET met elkaar in verbinding bij het gebruik van afzonderlijke adapters voor het opladen.

WAARSCHUWING:

1. De cradle lader schakelt niet automatisch uit na het volledig opladen van de batterijen. Indien je van plan bent de zendontvanger voor een aanzienlijke lange tijd op de lader te laten staan, schakel de oplaadfunctie uit om overlading te voorkomen. Dit verkort ook de levensduur van de batterijen.
2. Intentie om de lader voor aanzienlijk lange tijd aan te laten staan, vraagt om de laadschakelaar uit te zetten daar dit leidt tot een verkorte levensduur van de batterij.
3. Laad het apparaat NIET op terwijl het in de ON-modus staat.



APPENDIX

KANAALFREQUENTIES

KANAAL	FREQUENTIE (IN MHZ)	KANAAL	FREQUENTIE (IN MHZ)
01	446.00625	05	446.05625
02	446.01875	06	446.06875
03	446.03125	07	446.08125
04	446.04375	08	446.09375





CTCSS PRIVACY CODES



KANAAL	FREQUENTIE (IN HZ)	KANAAL	FREQUENTIE (IN HZ)
01	67.0	20	131.8
02	71.9	21	136.5
03	74.4	22	141.3
04	77.0	23	146.2
05	79.7	24	151.4
06	82.5	25	156.7
07	85.4	26	162.2
08	88.5	27	167.9
09	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8
19	127.3	38	250.3





TECHNISCHE GEGEVENS

RX Frequentie	446.00625 – 446.09375 MHz
Kanalen	8
Type modulatie	FM
Antenne impedantie	50 Ohm
Microfoon	condenser type
Stroomtoevoer	3 × AAA Alkaline
Sensitiviteit bij 12dB Sinad	0,5µV
Aangrenzende kanaal afkeuring	55dB
Audio Squelch	Auto
Audio uitgangstroom	100mW @ 8 Ohm
Audio Distortie	7%
RF Uitgangsvoeding	500 mW @ 4,5VDC
Harmonische uitlaatonderdrukking	>= 63dB
Afmetingen (HBL)	87×54×36mm
Gewicht (zonder batterijen)	80gr





EG-VERKLARING VAN GELIJKVORMIGHEID



Hierbij verklaart Oregon Scientific dat het toestel PMR446 Model TP380 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

CE0359

Een getekende en gedateerde kopie van de Conformiteits Verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.



